



సి.కోఠడ్చిలేవి “గైడ్స్” రమేయ.

ஆனாலும் அவசரக்குப் பின்வரும் தொடர்பு உண்டு.

කො. 7,841 — 1931 වූ අපේල් මස 10 වෙනි දිනට සිකුරා.

Part IV.— ഗവർണ്ണറി കാർഡുകൾ.

സാമ്പത്തിക നീതി.

E 31/31

“1920-ல் അഭ്യൻ 1 ദിവസം അദ്വിതീയ ആഖ്യാപക്ഷമാർഗ്ഗം പഠിച്ചു.”

ଦେବତାଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ ଅନୁଭବରେ

અ. ફ. તી. ૩૮

වැඩලන මහ උර්කම් විභය.

• 1931 කුවු අප්පල විවැවකි දින
කොළඹ මෙය උරු කෙමි කෘත්‍යාවෙහුරු වේදිය.

ଶାକରମ୍ବିଳି ପାଇରବଦ୍ଧ ଅବିଷ୍ଟପଣ ଦ୍ଵାରାଇବ କୁଣ୍ଡିଲାଙ୍କାରୀ
ଲେଖ ହିଁନ୍ତି।

୧. କୁଣ୍ଡିଲାଙ୍କାରୀ ଯାମାଙ୍ଗା ଲକ୍ଷ୍ୟରେ ଉପରେ ଆଏର ଲିଙ୍କକାରୀ
ଲେଖିଥିବା ଦେଖିଲାଗିବ ଲିରଣ୍ଡ କୁଣ୍ଡିଲାଙ୍କାରୀ କିମ୍ବା
ଶାକରମ୍ବିଳି ପାଇରବଦ୍ଧ ଦ୍ଵାରାଇବ କୁଣ୍ଡିଲାଙ୍କାରୀ ଲେଖିଥିଲେ

4. එක එක් රසවිතම්දී සහාපතිකුනා මූල්‍යනය දැරීය
පුතුයි. නමුතු කියෙම් රසවිතම්ව තිබු වෛපැම්පිළුවෙන්තු
කුයාසිහාම් පැමිණ සිටි සංඝ්‍යිකනයන් තිසින් භාජ්‍ය ආහා
රණ තෙවනකු ඒ රසවිතම් මූල්‍යනය ගැනීමට තොරු ගෙන
පුතුයි.

6. රෝගීවලට ව්‍යාධි, ගොඩක ලියා කෙටි එක එක රෝගීවල අවසානවේ විහාම එකී ව්‍යාධිවේ පිටපත් සාමාජිකයන් නොහැර යැවිසුයුතුයි.

ଆଜିମୁଖେ ଦୁଇତି ଲିଙ୍କଙ୍କରେ ହୋଁ ବନ୍ଦଦିମ କଥା ଦୂର୍ଘାତିତ.

ഉൾ ക്രമയിൽ അംഗം. 13,823. കു—മന്ത്രജ്ഞങ്ങളുടെ.

නො.	ඉඩමේ නම.	ලේඛකයාරය.	අයිතිකම්කියන්හා.	අජදම. විය, අ. රු. ප. මිල. රු.
13	හකරයවාරලුම්බල	ලේඛකයාරය.	බටපාල පදි.මි පෙදුරුස්සව, කුමුර ඉඩන් අපසු	0 2 12 185*
15	එම	—	එම	0 0 39 185*
7	මිලගෙවන්ක	ලේඛකයාරය.	බලාපාල පදි.මි ඉඩන්දේ වන්ක දේව පැසිනෝ, වැමිල්ල ..	1 2 12 80*
8	එම	—	කළුගෙවන්නෝ පදි.මි පුබය, වන්ක යුතුරු යයෙන්රිස් වැමිල්ල ..	0 1 37 80*
3	කේනුල්ගයලුම්බල	ලේඛකයාරය.	ලේඛකයාරය.	— 35.50
1	බටපාලකුදේ නො:නො:න් කේනුල්ගයලුම්බල	ලේඛකයාරය.	බසානිර බටපාල පදි.මි කුරුප වැමිල්ල ..	0 0 16 150*
2	එම	—	ලේඛකයාරය.	වැමිල්ල .. — 60
6	එම	—	ලේඛකයාරය.	ලේඛකයාරය.
51	ඉඩගෙද්දපාන්ස්ක කුමුර නො: නො:න් ඉඩගෙද්දපාන්ස්ක ආමුර	ලේඛකයාරය.	බටපාල පදි.මි මක්මලදුවූ සේක මැන්සුයාම්, මක්මලදුවූ අමෘදුරිස, ඩී. ඇම්. ඩී. වාරිලස	1 2 12 110
103	යහලේම්බල	ලේඛකයාරය.	රුජුන්නක .. එම .. 0 0 33 —†	
110	යහලේම්බලදනිය	ලේඛකයාරය.	ලේඛකයාරය.	2 0 8 115*
* මෙම ඉඩම් කුබලිම් ඉඩකින් ය, මුළු තැවත් ලිඛිල සැපුණු යන්න නොගෙවම් එකා ප්‍රකිවතර මැල.මිල්ල.				
† කානාම් ඉඩම් (විකිණීම් නොවේ).				
මෙම ඉඩම් ගැන වැඩුර නො:රුරුදාකුණුවලාභය මින් එජ්ජ් උප්පනා:න්ස්සන්ද, එව්, එය සිංහල යැවැවිරිය ජ්‍යෙන්ස් නායුරු ප්‍රාග්ධනයේ.				
වල 1931 කුඩා අප්‍රේල මින් 1 චෙකි දින නො:ප්‍රමුඛ මින් උප්පනා:න්ස්සන්ද ප්‍රාග්ධනයේ.				
මින් උප්පනා:න්ස්සන්ද ප්‍රාග්ධනයේ සැපුණු යන්න ප්‍රාග්ධනයේ.				

Galle No. 113.—දෙපුව දියාවට කැඳුලුව වේ. එස්සේ උතුන්හා උතුන්හා විසින් මෙම පෙනී පහක පදනම්වන ආකෘති යුතු නොවුම් ඇති ආකෘති තිබූ යුතුව ප්‍රකාර රටවල 1931 කෝ මුද්‍රා මෙය 12 වෙනි දිනවූ සිකුරුදා දෙලු 1.30 ට කැඳුලු කළේ යියදී චෙන්දෙසිනර තිකුණ ප්‍රට යො මෙරිදා තිකරු දෙනු වෙත ආන්දම්පින් තියුණුකරන්ව යෙදෙනාව, දෙපුව දියාවට ගැඳුව පරාන්තු තෙන්නාට වලදෙළු තිවිධාකරණ පිටිව, තිබෙන බිජිය බලි 33ක්.

මල් කින්දියකි නො. 13,890. ගැමීම හා කෙරුවීම්ද.

கொடு கால்வரம் போன்ற சில நிலைகள்		கால்வரம் கால்வரம்	கால்வரம் கால்வரம்	கால்வரம் கால்வரம்
1. ஒத்துக்கூடுதல்	..	கொடு கால்வரம்	கொடு கால்வரம்	கொடு கால்வரம்
2. வெள்ளெடுக்குடல்	..	கொடு கால்வரம்	கொடு கால்வரம்	கொடு கால்வரம்
3. வெள்ளெடுக்குடல்	..	கொடு கால்வரம்	கொடு கால்வரம்	கொடு கால்வரம்
4. வெள்ளெடுக்குடல்	..	கொடு கால்வரம்	கொடு கால்வரம்	கொடு கால்வரம்

* මෙම ඉග්‍රතා පොදු තැක්කාත් හිඳුවූ කිරීමෙහි අදාළ මිපුණුමෙහි තොකක් නියා තැවතින් ප්‍රසිංහරණ පෙන්වා ඇතුළු.

ତେଣୁ କୁଳମେନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ରଙ୍କ ଯୋଗେନ୍ଦ୍ର ଧୂମିକାକୁ ଲମ୍ବନେତାର କହାଣୀକର କବିତାମ୍ବା ଅଛି.

වසි 1931ක්ටු අපේල් මහ 1වන් දින කොළඹ මග උරුකම් උපන්සේයෙන් හිස්කොරිඩ් ලිඛිත.

శ్రీపాతి లే. విదేశ్,
వైబలిన మహారాజుకాలి విషయ.

Hambantota No. 53.—දෙපුණු දියාවට හම්බන්ඩොට්ටේ ආකැලීමේ උප ඒකස්ත උපන්තාන්සේ තිසින් මෙහි පැහැදිලි යෙදුනු වෙන අකැලීම් සංඛ්‍යක ඉඩම් ආකැලීම් තියෙයුවලද ප්‍රකාරගත වමි 1931 කුටු මැයි මි 26 වෙති දිනයි අභයරුවාදු අපරාවරු 9.30ට කුටුවෙන තානාය ලිඛි ටෙවන් දියිකර තිකුණ්නව යෙදානාව; ඇය. දෙපුණු දියාවට හම්බන්ඩොට්ටේ පලුගැනී බ්ස්න, එරු ශිරුවා පත්‍ර තුවට පිහිටා, නිශ්චිත තිබුණුවලි 107ක.

ପିଲିଯାରେ ହାତା. 138. କମ—ପଞ୍ଚ କଣ୍ଠିରୁଦ୍ଧୟାଯ.

නො.	ඉඩම් නම.	ඉදිරිකිවරයා.		
1E	පැහැල්දෙගෙබී සේන උංසාවවත්තා	ඇම්. දිනිස්පෑසු	..	අනුදම. මියකා. අ.ර. ප.
1F	එම	කොළඹය 2ක් නිඛන සේන 1 0 20
1G	එම	අවිපාරව ඇරපු තීමිනිරුව 0 0 8*
1H	එම	සේන 0 3 20
1I	එම	ලිඳව ඇරපු තීමිනිරුව 0 0 18*
1J	එම	සේන 0 0 37
1K	එම	අවිපාරව ඇරපු තීමිනිරුව 0 0 6*
1L	එම	පැකිරී තිබෙන වත්තා .. 0 0 24
2A	මාරගයකාවකුල්ල	අර්. එ. සියඳුරිස්	..	සේන 0 3 19
2B	එම	කිහුදුගයක සහ කොළඹයක 0 1 24
2C	පාහවත්තෙරුපා	අර්. එ. සියඳුරිස් විසින් අලුණ	නිඛන සේන	
2D	කොළඹාමිගයම්ත්තා	කොට්ටුවත්තාපෑසු විසින් අලුණ	කොළඹ පාල් සහ දදුලුස්	0 2 27
2E	එම	නිඛන වත්තා .. 0 2 23
1F	අදුන්කොරවුවෙටත්තා ..	සේ. පාමල් විසින් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	කොළඹ රාජ්‍යාංශ නිඛන වත්තා 0 1 10	
2F	කොළඹයහැන් නොයාන් නිඛන මිහුගාමිගය වත්තා සේන	සේ. සියඳුරිස්	කොළඹ සහ අමුණු නිඛන වත්තා 0 1 8	
2G	මොසායාමිවත්තා ..	සේ. සියඳුරිස් විසින් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	කොළඹ රාජ්‍යාංශ දදුලුස් සහ 0 2 6	
2H	මොසායාමිවත්තා ..	සේ. සියඳුරිස් විසින් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	කොළඹ 7ක් නිඛන සේන 1 0 8	
2I	පැහැල්දෙගෙබී සේන	සේ. සියඳුරිස් හැබුල්ල	කොළඹ, රාජ්‍යාංශ සහ දෙශීය 0 1 26	
2J	පැහැල්දෙගෙබී සේන ..	සේ. දෙන් යාමල් ..	කොළඹයක නිඛන සේන 1 0 0	
2K	පැහැල්දෙගෙබී	සේ. සියඳුරිස්	පාල් සහ මුරදාගාස් නිඛන 0 0 17	
18A	පැහැල්දෙගෙබී සේන ..	—	සේන 0 3 34	
18A1	එම	—	එම 0 2 10	
20H1	එම	—	වත්තා 0 0 8	
20ELA	එම	සේ. සියඳුරිස් විසින් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	පාල්හැන් සහ අමුණු 0 2 8	
28B	නිරුවාන්තයෙන්ත්තාලා	සේ. දෙවන්තාම්	කොළඹය නිඛන වත්තා 0 1 27	
28C	මාර්දිගාවත්තා	ඡ. තිනකිලභා විසින් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	පාල්හැන් සහ කොළඹය 1 0 12	
28D	කැබුලියෙන්තා	එම. දිනිස්පෑසු	3ක් නිඛන සේන	
28E	එම	එම. දිනිස්පෑසු	කොළඹයන් නිඛන වත්තා 0 0 22	
28F	එම	එම. දිනිස්පෑසු	සේන 0 2 8	
2L	යොරකෝස්ජර	—	පාල්හැන් 16ක් නිඛන වත්තා 0 1 27	
2M	එම	—	සේන 0 0 21	
28G	නැංවාල්දෙගාමිවත්තා ..	ඒ. බාපසුඩාම්	පාරව ඇරපු තීමිනිරුව 0 0 10*	
28H	කුවකාලයෙකාරවුව ..	සේ. ති. තිනකිලභාම්, සේ. ති. තිනකාම්, මිදුලුහාම්, බාලාම්, පුවාකිස් සහ හින් යාම් විසින් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	සේන 2 3 33	
28I	නැංවාල්දෙගාමිවත්තා ..	ඇයු. ති. තිනකිලභාම් ..	වත්තා .. 0 0 27	
27Y	රේඛිදෙල තී මි ත සේ වත්තා	සිනියෝම් නො. 200. ගම්—කොළඹයපෝරුව.	සේන 2 0 13	
27z	කකුවූපෙන්ත්තා	ඒ. එ. තිනකිලභාම් ..	එම 1 0 13	
27AA	උග, විවෘතාල්දෙන්තා	වි. ලෞකුජපුව, විසින් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	සේන 1 0 13	
27AB	කකුවූපෙන්ත්තාවත්තා	වි. එක්කින්ස් ..	කොළඹයන් නිඛන සේන .. 1 0 6	
27AC	ඇරුකාල්දෙම්සිජ්ජේන්තා	වි. එක්කින්ස් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	වත්තා .. 0 0 4	
27AD	පැලවත්තා	සේ. නැංදුරිස්	කොළඹය 20ක් නිඛන සේන 1 0 6	
27AE	කොළඹයන්තාවත්තා	වි. එපදිරියා විසින් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	වත්තා .. 0 0 14	
27AF	එම	එම. කි-ක ..	සේන 1 0 1	
18M	මිලනාංගෝන්තා නොයා, තු කොළඹයන්තාවත්තා	එම. කිරිජපුව විසින් අලුණ නිඛන වත්තා .. 0 1 12		
27Q	කිනිජ්වාක්ෂවත්තා	ඇස. විනිකා විසින් මිලන්තයන් හැබුල්ල ..	එම 0 0 23†	
2AP	කොළඹයේකුල්ල	ඇස. විනිකා ..	සැඩිරුවලට ඇරපු තීමිනිරුව 1 1 20*	
2AQ	එම	ඒ. එම්. බ්‍රිලිව. දියානායක අපසුඩාම් ..	සැඩිරුවලට ඇරපු තීමිනිරුව 2 1 19	
2AR	කිල්කරජ්ජාවත්තා	ඇස. අන්දිරිස්ඩාම් ..	සේන 2 0 25	
2AS	කිනිජ්වාක්ෂවත්තා	ඇදුන් සිංහලජ්ජාරිස් විශේෂිත අරවිත් විසින් අලුණ නිඛන හැබුල්ල	තාලක් නිඛන සේන 1 0 20	
2AT	රැස් අන්තරාක්ෂවත්තා	ඡ. කි-ය ..	කොළඹය නිඛන සේන .. 1 0 7	
2AU	ඉග්නාප්පාල්දෙගාමාවත්තා	බ්‍රිලිව. පුවාරිය ..	සේන 1 0 25	

2R..	ඉඩම් නමුනා	ඉල්ලුම්කාරය.	අපදම්	මහය. ඇ.ර. ප.
2R1	උස්සන්නගෙනවත්තා	රී. බැලය සහ රී. හිජ්‍යාකේරිය, විසින් අල්ලන් සිංහල කැබේලු	සොයුන්	පොලු සහ දෙශීලු 0 2 2
2P	සෑයනප්පල්ලෙනා වත්තා	ලම	නිබෙන වස්තා	නිබෙන වස්තා 0 2 13
2P1	උම	වි. මැයිකා.	කොස්තස් 14ක සිංහල වත්තා	කොස්තස් 14ක සිංහල වත්තා 0 2 38
2z11	මැදස්තන	ඡෘති. ඒ. දෙන් අන්දුය	කොස්ත	කොස්ත සිංහල වත්තා 0 1 39
2z12	ඇඩල්ල්පා; පැන්වත්තා	චි. එස්. මැයිකා	වස්තා	පොලු, දෙශීලු නිබෙන වස්තා
2z13	උම	චි. එස්. මැයිකා	වස්තා	වස්තා 0 0 4
2AV	ගල්පෙ, ගල්පෙ, විභාග	රී. විනුකිරි	ලම	ලම 1 1 8
2Z14	මැදස්තන	ඡෘති. ඒ. දෙන් අන්දුය	පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 29*
2Z15	උම	—	සේන	සේන 1 0 19
2Z16	උම	—	ලම	ලම 9 3 32
2B	ඒපාට, වාසුඩාර	ආදෝ සෙඛෙරිස හිසින අල්ලන් සිංහල කැබේලු	පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 26
15B	මුංකාලියගෙයවම යෙළුනා	—	සේන	සේන 0 0 30
2AM	කුදාකාරවුව	චි. එ. මැයිකා අන්දුය	සුඩුර	සුඩුර 0 0 21
2AN	කුදාකාරවුව වත්තා	චි. එ. මැයිකා අන්දුය	වත්තා	0 2 13
1AD	දැන්නා ප්‍රවාහන	මුදල සිංහල නො. 208. ගමු—මිනනාකාල ප්‍රධානිය.	සේන	0 2 32
1AD	උම	ඡෘති. කාලීන්ගු	පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 9*
1AE	දැන්නා වැකුල්ල	චි. ඇුස්. ඇම්. දියානායක	සේන	0 3 30
1AF	මිනනාකාල ප්‍රධානිය	චි. ඇුස්. ඇම්. දියානායක විසින් අල්ලය සිංහල කැබේලු	සුඩුර	0 1 31
1AG	දැන්නා වැකුල්ල	—	පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 27*
1AH	කෙරුණක්කාරවුව	චි. එ. අන්දුයාම්	සේන	2 0 16
18A4	ප්‍රවාහනකාරවානා	චි. එදාන් කැරුලිස	කොස්, පොලු, දෙශීලු, දෙශීලු සිංහල වත්තා	1 1 30
18A5	මාරගහවත්තන	චි. එදාන් කැරුලිස හිසින අල්ලන් සිංහල	වත්තා	0 0 15
18A6	ප්‍රවාහනකාරවානා	චි. එදාන් කැරුලිස	සේන	1 0 0
1AI	බෝසැස්තන	චි. එදාන් බුඩුන්හාම්	ලම	0 2 18
1AJ	කරාන්දෙනියදවත්තන	චි. එදාන් බුඩුන්හාම් සිංහල අල්ලන් සිංහල කැබේලු	වත්තා	1 1 35
1AK	කරාන්දෙනිය	—	සුඩුර	0 2 5
1AL	බෝසැස්තන	—	පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 1 10*
1AM	ලම	චි. එදාන් දුවින්	සේන	1 3 30
1AN	උම	චි. එදාන් ඩිලිජේරිස	ලම	1 0 9
1AO	බෝගාහා සිංහල වත්තන	චි. එදාන් කැරුලිස හිසින අල්ලන් සිංහල කැබේලු	වත්තා	1 0 5
1AP	ඇල්ලෙනා වත්තන	චි. එදාන් යාමල් හිසින අල්ලන් සිංහල කැබේලු	ලම	0 0 23
1AQ	මැදිකාරවුව	චි. එදාන් හිසින අල්ලන් සිංහල කැබේලු	ලම	0 0 8
1AR	උම	චි. එදාන් කැරුලිස	සේන	1 2 37
1AS	උම	—	පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 21*
1AT	ප්‍රවාහනකාර සෑන	චි. එදාන් කැරුලිස	සේන	1 0 32
1AU	බෝගාහා වත්තන	චි. එදාන් බුඩුන්හාම්	ලම	1 0 1
1AV	කෙරුණකාරවත්තන	චි. එදාන්	චි. එදාන් පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	2 3 13
1AW	උම	—	එම්. එදාන් පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 23*
1AX	කොස්ලාජ්‍යනයාස්තන	—	එම්. එදාන් පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 1 2*
1AY	උම	චි. එදාන් බුඩුන්හාම්	සේන	1 0 7
1AZ	බෝගාහා වත්තන අංශ වත්තන	චි. එදාන් බුඩුන්හාම් හිසින අල්ලන් සිංහල වත්තන	වත්තන	0 1 22
1BA	බෝගාහා වත්තන	චි. එදාන් බුඩුන්හාම්	සේන	0 3 8
1BB	වත්තන වත්තන	—	අඩ්පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 22*
1BC	උම	චි. එදාන් හිසින අල්ලන් සිංහල කැබේලු	වත්තන	1 2 5
1BD	මාරගහවත්තන	—	අඩ්පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 28*
1BE	උම	චි. එදාන් අභිජිරිස	වත්තන	1 2 11
1BF	අදුකාර වත්තන	චි. එදාන් වැලප්ප හිසින අල්ලන් සිංහල කැබේලු	ලම	0 0 32
1B	දිවිඹියාකාරවුව	චි. එදාන් හිසින අල්ලන් සිංහල වත්තන	ලම	0 0 32
13AI	කොස්තස් වත්තන	චි. එබරස් නමුනා. 229. ගමු—ඉරුණාවලු.	සේන	1 1 13
13AJ	උම	චි. එබරස් නමුනා	කොස්තස් සිංහල පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 8*
13AK	පරගහන	චි. එදාන් කැරුලිස	සේන	0 3 38
13AL	කොස්තස් වත්තන	චි. එකාරිස් කැබේලු	ලම	1 0 10
13AM	උම	—	අඩ්පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 7*
13AN	ඇරවිලියාස්තන	චි. ඇම්. එදාන් හිසින අල්ලවා	සේන	6 1 25
13AO	උම	—	පාරට ඇරපු තිම්නිරුව	0 0 15*
13AP	ඇජ්ජ්‍යන්වත්තන	චි. එදාන් හිසින	වැවුව ඇරපු තිම්නිරුව	0 1 20*
13AQ	උම	—	පාරස් සිංහල වත්තන	2 0 0

* විකිණීවේ නොකළි.

† ඔහු ඉඩාම් ඉඩාරු මිලදේ ඇඳුවීම් කරයා, විසින් නොගෙවියිසා, අපූරු විසින් මෙම ප්‍රසිංහකර හැඳි.

କେତେ ଦୁଇଟିଲାଟ ଫକ୍ତକରନ୍ତି କହିଲେବୁରୁ ମିଳ ରୈପିଲ୍ 20ଟଙ୍କ କିମ୍ବା ରୈପିଲ୍ 10 ଦକ୍ଷତା କେତେ

• මෙම කුඩා සැම්බලයි වැවිදුර කාරණ යෙහිල්පේස්සාට දීප ජ්‍යෙෂ්ඨ උග්‍රීන්ගෙන්ද

1. මෙම සංග්‍රහය නිවැරදි ලබා කළ සැකිල්.

1931 කුවුම් රු මා 31 වකිදී තෙවැනු ලබයි

ଅର୍ପିତ କାଳି ଶର୍ମା

මැඩලයනා මහ ලේකම් මහතා

ලංකාවේ සියලු තුළ කොටසෙහි නො. 2,619. ගම—ප්‍රස්වාලිකන්ද.

නො.	ඉඩමේ නම.	ඉල්පුලකාරයා හෝ අධිකිකමකියන්හා.	අන්දය.	එයත,	අ. උ. ප.
1	පුස්ටුලිකන්දේවත්ත පල පැස්සිස කාඛලාවල	එබඳ	..	0 1 11
4	පුස්ටුලිකන්දේවත්ත, පිලි දේපෙන, කිනුල්ගෙයාල් දේපෙන, කුම්බගල්ගෙයාල්	එම	එම	..	9 0 34
6	අද්‍යපෙ, එල්කස්දේවත්ත	එම	එම	..	0 3 15
13	පුස්ටුලිකන්දේවත්ත ..	එම	එම	..	2 1 10
19	පුස්ටුලිකන්දේවත්ත, කුම් ගෙල්ගෙයාල් දේපෙන	එම	එම	..	1 3 30
29	පින්ල්දේපෙනවත්ත ..	(1) මූර්ඛවලදේවයාලාගේ පිහා, (2) කිරීසිස්ත්‍ර දේවයා, (3) මත්සා මූර්ඛවලදේවයාලාගේ උක්සා	වත්ත	..	0 2 24
35	ජල්ඩිගෙම්ලිලේපෙන	ව්‍යුලියැස්සන්දේවයාලාගේ කිරීහටනා ..	වත්ත පාය රබඳ	1	3 35
42	කපුපෙන	(1) එම කිරීහටනා, (2) සිරියාලේදේවයාලාගේ සිරියා ..	වත්ත පාය ..	1	2 16
43	පෘථිකුපුපෙන	ව්‍යුලියැස්සන්දේවයාලාගේ පෘථිකු ..	එම ..	0	1 28
57	සර්ංචිපෙන	සටහන දේවයාලාගේ මිල්‍යාන්ස්ත්‍ර ..	එම ..	0	3 8
59	ගලපිපෙන	(1) තිද්‍යුදේදේවයාලාගේ ප්‍රපාය, (2) කිරීම්බිකියා ..	එම ..	0	3 28
67	පින්ල්ලාභවත්ත	(1) සංසාරදේවයාලාගේ කිරීප්පාව, (2) කිරීබිකියා, (3) එම එහ්බා ..	එම ..	0	3 28
69	භාෂාමලඩ්වත්ත	අවහාරදේවයාලාගේ කිරීහසුවා ..	එම ..	0	3 12
78	කි.කිරීඅල්ලාවත්ත	එම ..	එම ..	2	2 0
100	කළුගෙම්ලිලුවත්ත	(1) එම පුෂ්පලා, (2) රණදුනුපුරදේවයාලාගේ පිහා ..	එම ..	0	0 12
102	එම	(1) යටහාදේවයාලාගේ පුෂ්පලා, (2) රණදුනුපුරදේවයා ..	එම ..	0	2 7
110	උඩුරිගෙස්ම්බවත්ත	රුපස්සදේවයාලාගේ නඟ්ද දේවයා ..	එම ..	1	3 34
112	කනිපාලුගෙවත්ත	රණදුනුපුරදේවයාලාගේ ගොඩනා ..	එම්න	0	2 26
116	දෙමුවකාමුලු මජ්‍ය ණ, උඩු ඉරිගෙස්ම්බවත්ත	රුපස්සදේවයාලාගේ නඟ්දදේවයා ..	වත්ත ..	5	3 35
119	කළමිල්ලේපෙන, ක්‍රිස්තරගල ජේපෙන	රුපස්සදේවයාලාගේ නඟ්දදේවයා ගොඩනා නඟ්ද ..	එම ..	5	2 8
48	ගැවෙනුරකායාභෙන කාවිව තිබුනදරවත්ත	රුපස්සදේවයාලාගේ නඟ්දාභෙන ..	එම ..	0	1 29

ఆసుకరయకు బుటింగర్, తిల్ రెపియల్ 100 ఉషలుంక.

ତମି ଦୁଇତି ଦୟାରେ ମୈନ୍‌ଟର କଣ୍ଠରୁଟେ ଦୁଇତି ଲିର୍-ଟିକରଙ୍କ କେବଳାର୍ଥିଙ୍କ ଦୟାପାଇଁ ଦେଖାଯାଇଛନ୍ତି, ତେବେବେ କିମ୍ବା ଧୀର୍ଘ କାହାରେ ଦୟାପାଇଁ ଦେଖାଯାଇଛନ୍ତି।

၁၉၃၁ နာရီ အမေပတ် ဧပြ ၇၀၁၏ ငိုးခိုးများ

ආරුය්. එ. විරල්,
වැඩිහිටි මහ දේශකම වමින.

No. 9,898, S. O.—ଓবତି କ୍ଲିର୍‌ଟିକରନ କେବାମ୍ବାଲ୍‌ଟିକ୍ ଲଙ୍ଘନୀ, ହେଲ୍‌ଫିଲ୍ ଲେନ୍‌ଡ ପକଳ ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ ଏହା ଅଣ୍ଟିଲି ଜାଗରଣ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରେ ପରିଚାରିତ ହୁଏଇଛି ।

ବେଳୁଷ୍ଟି-ଶିଳ୍ପି ଓର୍କ୍ସ ମିନିପ୍ପାର୍କ୍ ଲିମ୍ବ୍, ୨୬୪୫—ଶ୍ରୀ—ଶ୍ରୀମତୀଶ୍ରୀମତୀ

ලංකාජැයික තුළ සංග්‍රහයේ තුළ ප්‍රතිච්‍රියාව		අනුදම. මයි, ආරු. ප.	
නො..	ඉඩමෙන් නම්	ඉඳුනීකරණය හෝ අයිතිකම්තියන්හා.	අනුදම. මයි, ආරු. ප.
4	ඉඩන්පටවන්න	කාරමෙන් පදිංචි ජලන්පෑමිදුරයාලාගේ කුරකල	වින්සු .. 7 0 13
5	මැවිපිටියෙන්වන්න	ඉදෑරපෙශිදුරයාලාගේ කිරීය	අම .. 2 3 32
6	අම	(1) ඉදෑරපෙශිදුරයාලාගේ තුළ රාජී කිරීය, (2) කුරකල පෙශිදුරයාලාගේ රැඹී	අම .. 0 1 11
1	ඉඩන්පටවන්න	ආණුව්, නාරමෙන් පදිංචි ජලන්පෑමිදුරයාලාගේ කුරකල යොමුව	අම .. 0 0 8*
3	එම්	එම	එම .. 0 0 6*

* ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ପରିଚୟ

ప్రాంతిక నుండి తీసుకొని 100 కోటి రూపాలు

මෙම ඉඩම ගැන වේදියුර කොරතුර ඉඩම ගිරු තිකරන කොටසාර්ථ උපන්තානයෙන්ද; ඒවාගේ සිතියම සර්වී ප්‍රතිඵලිත නොවූයි.

ଫ୍ରେଡ. ପୀ. କିରଣ,
ବି-ବିଭିନ୍ନ ବିଷ ବିଦ୍ୟାକ୍ଷେତ୍ର ଲମ୍ବାଙ୍କିଳି

ஸ்ரீ. மாணிக்கி பிள்ளையுடைய தொ. 2,230. கம—க்ஷேபதெய்வர்.

No. 9,900, S. O.—ଓৰিতি কীৰ্তিৰ কৰণ কেৱল মাঝে দৈনন্দিন পথে তিনি আছেন যাৰ বেশৰ অভিজ্ঞতা ও পৰিষ্কাৰ প্ৰক্ৰিয়া কৰণ কৰিব।

අන්කරයක කන්සේරු මල රුපවල 100 දක්වාය.

ඩී.එස්. එස්. සිරල්, වැබලලන මහ රේකම් වහා.

No. 9,901, S. O.—ଓইমি বিরোচিকরণ কেবি.ডিএ.আই.সি. দ্রিষ্টিঃ পিসিজি. মেনি পলিয় অধিকার পত্র আন্তর্ভুক্ত অসমীয়া অভিযন্তা ও অসমীয়া অভিযন্তা প্রকাশ করতে পারে।

அ. பி. தி. விரல்,
அ. வில்லான் இல 1 டெக்கானி விலை.

No. 9,902, S. O.—ଓৰতি বেটিৰ কৰণ কৈমাঙীলৈ দৃঢ়ভাৱে লিখিব মেলি পয়নি সহজে লেখা আৰ্য্যাভূত সংজ্ঞা
কৈলি আৰ্য্যাভূত কৈমাঙীলৈ প্ৰকাৰভাৱত পতি 1931কৃষি মেলি তাৰ 28লেখনি দৃঢ়ভূত লিখিব হৈলৈ পৱৰলৈ ১০
মেলি কোৱাৰ মেলি কৈলি আৰ্য্যাভূত কৈমাঙীলৈ লিখিব হৈলৈ পৱৰলৈ ১০ মেলি কোৱাৰ
কৈলি লেখন দেওকীকৰণ কৈলি কৈমাঙীলৈ কোৱাৰ মেলি কৈমাঙীলৈ লিখিব হৈলৈ পৱৰলৈ ১০ মেলি
পতি দৃঢ়ভূত কৈমাঙীলৈ পতি কৈমাঙীলৈ লিখিব হৈলৈ পৱৰলৈ ১০ মেলি কোৱাৰ মেলি
কৈমাঙীলৈ লিখিব হৈলৈ পৱৰলৈ ১০ মেলি কোৱাৰ মেলি কৈমাঙীলৈ লিখিব হৈলৈ পৱৰলৈ ১০ মেলি

* තුදිමත පමණයි:

ಫಿಲ್ಮ್‌ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಮತ್ತು ಸಂಪನ್ಮೂಲ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ 100 ದಿಕ್ಕಿಗಳಿಗೆ ಅವಕಾಶ ನೀಡಲಾಗಿರುತ್ತದೆ.

මෙකු ඉඩම් ගැන වැඩිදුර සොරතුරු ඉඩම් කිරීම් කර නොමැතියි උප්ප ප්‍රාන්ත සේවකයින්ද, ජ්‍යෙෂ්ඨ සේවකයින්ද සහ මෙයි පරි ජ්‍යෙෂ්ඨ රුස්කා යෝජිත තෙවෙනු ලබා ගැන ඇතිවේ.

එම 1931 කුටු අපූරු මිය 7 වෙනි දින ගොඩ ප්‍රති
මා උල්කම් උස්සා යොස්සේගේ කිහිපයිරුවේ දිය.

ఎస్. ఎస్. విద్ల,
విబలుక మయిస్టరు విషయ.

ఆన్సెబల కుటుంబ లోకుల్ని ఒక సమరపణ ద్వారా తెలుగు భాషలో వ్యవహరించాలని అనుమతి.

କଣ୍ଠ, ପୁରୁଷ ଜୀବିତର ନାମ । ୧ ଶ୍ରୀକରଣାଳୀପାତ୍ର

‘‘ දැඩින් තුවම් අසිනිකරගැනීම් වත ආ ග්‍රැවී කළුපනාම නිංචන බව පෙදු ජයස්ව දුනගැනීම් වත යදා හඳුවෙනි විය ඇති මිනු කිරීම් නිංචන යිලියට මෙදින් දිකුම්මෙමි ’’

වත් 1931 කටු අප්‍රල් මය 1 චෙහි දහ කුරුණෑගල ක්‍රිඩිච්‍රාන්දීය.

වම් 1876කුටු අඩවිරෝදු හොම්මලර වූ සහ ආයු-පත්‍රාලය හැඳවෙනි විසඟනීය ප්‍රකාරයට, ආණුවලි කුටුෂ්ඨකකට’ එනම්:—වාලෝහ්සේන වූවට යාම් සාරියාකාර මාවක් ඇදුම් පිණිය මෙනි පෙන් පෙන දෙහැවත ඉඩම ලබාගැනීම් පද්ධා තුරායකරණ පිණිය “වම් 1876ක් ඉවත් ලබාගැනීම් ආයු-පත්‍රාලය” හැඳවෙනි කාංචාල්‍ය කරනිකෙන පා-ගාරුවල ප්‍රකාරයට කාංචාල්‍ය මෙයියකාලී මෙහා ජය ඇත්තුව දෙනි: රු නිව්‍ය පේෂෙන් නිදියාකාර මිව් ඇත් ලැබා තුළි තුළි:—

କିମ୍ବିଦାରେ ହେ, ୪.୫୨. ତଥ—ଶ୍ଵରପାଲ, ଶରୀରର ଅଳ୍ପବ୍ୟବ କିମ୍ବିନ କାହାର ଦେଇ, କିମ୍ବିଲେଖାର ଦେ.

එඩුම්පන ඉවත අධිකරණය කේමට ආණුවලි කාල ව තීබන බව පෙළු ජනයට දිනගැනීම යදා හත්වෙනි විගන් තියෙ මිනු-කර තිබූ නියම ඇ-මිට් මෙහින් දෙනු ලැබේ.

වම 1931 කුටි මාර්තු ම ස 31 ට හි දින
ප්‍රජාතැන්ත්‍රික සංවිධානයේ ය.

ଶ୍ରୀ କୁମାର ଯତ୍ନୀ, ପିଲାଗାସିଙ୍ଗାରୀ
ଅମ୍ବାଇଲେଟି ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚବିହାର ପାଇଁ

ବିଷନ୍ନାଙ୍ଗରତ : ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ଯାହା କାମ କରିଛିଲେ (ଯତିଦ୍ୱାରା),
କ୍ଷିଳୟକାମ ଯାହା କାମ କରିଛିଲେ.

ලංකාමලැනියෙහි මුද්‍ර කිහිපයේ හොඳම්මිරය 471.

	ପିଲ୍ଲଳା, ମାତ୍ରମନେହେତୁ	2	1	16
4	ଚିଲ୍ପିକାଳେଖିତଙ୍କା, ଦ୍ଵାରାମନେତୁରମନେହେତୁ, ଅନ୍ଧକାଳେଖିତଙ୍କା ଯାଏ ପରିଚାଳେତୁ	2	2	29
13	ଗତିକାଳୀନ, ଅଧିକାର	0	0	13
15	ପିନ୍ଧିତଙ୍କା, କବିତାକାଳେଖିତଙ୍କା ଯାଏ ପିନ୍ଧିତଙ୍କା	2	0	22
24	ଶିଳ୍ପିକାଳେଖିତଙ୍କା, ବୈଜ୍ଞାନିକାଳେଖିତଙ୍କା	0	0	9
25	ଅତି	0	0	15
25½	ଅତି	0	1	19
36	ଭାଷାର	2	3	12
49	ଅରାକିକୁଣ୍ଡିରକାଳେଖିତଙ୍କାଟାହା	3	3	33
50	ଅରାକିକୁଣ୍ଡିରତେଷୁନା	0	1	35
53	ପରିବର୍ତ୍ତନକାଳେଖିତଙ୍କା ଯାଏ ବିଦେଶିରମନେତୁ	0	1	32
55	ଅଧିକାର	0	0	19
72	ଅରାକିକୁଣ୍ଡିରତେଷୁନା, ଅରାକିକୁଣ୍ଡିରତେଗୋଟିଏ	2	1	30
75	କାନ୍ଦିକାଳେଖିତଙ୍କାଟାହା	5	0	23
76	ଅତି ଯା ବିଦେଶିତଙ୍କାଟଙ୍କା	0	3	2
77	ବିଦେଶିତଙ୍କାଟଙ୍କାଟାହା ଯା ପାଠିତଙ୍କା	5	1	38
79	ଅଭ୍ୟାସକାରତ୍ୟକୁଣ୍ଡାଟାହା	6	1	23
82	ଦ୍ରବ୍ୟାକାରତ୍ୟକୁଣ୍ଡାଟାହା, କୁଣ୍ଡିକାର୍ଯ୍ୟାମାଳାମନେତୁ	3	1	21
118	ରକତିନାଥକୁଣ୍ଡାଟାହା ଯା କାମିଅଟାଟାହା	1	0	3
120	କୁଣ୍ଡାକିମାଳାମନେତୁ	0	0	20
121	ଅତି ଯା କୁଣ୍ଡାକିମାଳାମନେତୁ	1	0	36
122	କୁଣ୍ଡାକିମାଳାମନେତୁ ଯା ପିବିକାଳେଖିତଙ୍କା	1	3	18
126	କୁଣ୍ଡାକିମାଳାମନେତୁ	0	1	0
127	କାନ୍ଦିକାଳେଖିତଙ୍କାପାର	1	2	16
130	ଶରୀରକାଳେଖିତଙ୍କାଟାହା (ଗତିକାଳୀନରାତରି ଉତ୍ସର୍ଗକାର କ୍ଷମିତା କିମିତି)	0	0	25
131	ଅତି, ତଳେପାଦନକୁଣ୍ଡାଟଙ୍କା, କୁଣ୍ଡାକିମାଳାମନେତୁ	0	1	7
132	ଶରୀରକାଳେଖିତଙ୍କାଟାହା	0	0	37
133	ଶରୀରକାଳେଖିତଙ୍କାଟାହା	0	0	38
135	ଶରୀରକାଳେଖିତଙ୍କାଟାହା (ଗତିକାଳୀନରାତରି ଉତ୍ସର୍ଗକାର କ୍ଷମିତା କିମିତିକିମିତି)	0	0	31
136	ଶରୀରକାଳେଖିତଙ୍କାଟାହା	0	0	30
139	କିରଣ୍ତକାଳେଖିତଙ୍କା, ଦ୍ଵିତୀୟମାଳାମନେତୁ ଯା ଦ୍ଵିତୀୟମାଳାମନେତୁ	0	1	31
140	କିରଣ୍ତକାଳେଖିତଙ୍କା (ଗତିକାଳୀନରାତରି ଉତ୍ସର୍ଗକାର କ୍ଷମିତା କିମିତି)	0	0	12
142	କିରଣ୍ତକାଳେଖିତଙ୍କା (ଗତିକାଳୀନରାତରି ଉତ୍ସର୍ଗକାର କ୍ଷମିତା କିମିତି)	0	0	10
143	କିରଣ୍ତକାଳେଖିତଙ୍କା	0	2	14
144	କିରଣ୍ତକାଳେଖିତଙ୍କା	0	1	5
146	ଗତିକାଳୀନରାତରି (କ୍ଷମିତା)	0	0	13

[ରେଣ୍ଡିନ୍ଗସର ତ. ମ. ୪—୧୯୩୧.] ୫୮ ୦ ୧୭

[ରକ୍ଷଣପତ୍ର ମେଜ୍‌ଟିମ ଟଙ୍କା, 10.852.]

වම් 1931කු අප්‍රල් වන තෙවන දහ පාවති තුන්මාය
සහ ඇඟුලක්ද මිනි පහත දක්වන ඉඩම්වලට නොකළයි
තුන් එකට නොගැනී වූත් ගණනකට යම් ඇතිවාසිකම්ප
තේබෙන යම් අයවල් තුන්හම් ඒ අයවරින් තිසින් මූලිකිනි පැමි
බක්ව වම් 1897යේ, 1899යේ, 1900යේ, 1903යේ සහ 1927න්
අඟුපත්‍රන්වල 28වේක්විච්ඡාප්‍රකාරයට, ප්‍රකාරතුවෙන්
විශාල මැණියරුන්හා පෙන්වයේ මෙම කන්ඩෝරුවෙන්,
විශාල ආර්ථිකයාර උපන්හා පෙන්වයේ තුදින්වලට ඇතින්
පෙන්වීමිට හෝ ලියවිලුපින් එන් ඉඩම්වලට නොගැනී ජෝ
ඇ, නී යම් කොඩියකට විසින් ඇතිවාසික්කාංග වප්‍රවාසියේව
නොයැයුන්හා එන් විශාල මැණියරුන්හා පෙන්වයේව
තුයාකි අඟුපත්‍රන්වලින් ලැබේ තීබෙන බලවලි ප්‍රකාරයට,
ඇතින්වාසිකම් නොගැනී ප්‍රකාර එක්කීම් එතින් ඇතිවාසික්
කෙමු ගැනීයර දක්වන්ව නොයැයුන්හා පෙන්වයේ අඟුපත්‍රන්
විසින් උපන්හා උපන්හා පෙන්වයේ විසින් ප්‍රකාරකරණ මිව මෙමින් දැනගන
යුතුයි.

ಫರ್. ಫರ್ತಿಹಾರ,
ವಿಜಯ ಮಹಿಳೆರಯಾಜಣ್ಣಾಜುಕ್ಕಳೆ.

(a) සිම ඉතු ගැන වැඩිදුර හෝරනු ඇතු සිරිලුත් කරන හෝමයාදිස් උපන්තියෙන්ද, එවායේ පිහියා යෑමියා යෑමි පෙන්වයා යෑමි පෙන්වයා යෑමි.

(b) ମେହି ତୁଳିତିଲୁଟ ହେବାରେବେ ଲିଖିବ ଶକ୍ତିବନ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ଯନ୍ତ୍ର ଯାଇ ପାରକାର ଅଧିକତକି କିମ୍ବା, ତେ ତୁଳିତିଲୁଟ ହେବାରେବେ ତୁଳିତିଲୁଟ ଅଧିକତକି କିମ୍ବା ଯୁଦ୍ଧରେବେ ହୁଏରଙ୍ଗୁ ଦେବି.

(c) මෙහි පහත සඳහන්වන මායිම්වලට මැදිසුදු මූලිකම් සම්බන්ධ ආයුර්වේද තොරතු යටතේ දැන්වීමෙහි ඇතුළත බිමිකාවිච්චිතය් එකක් නොවුද යම්කිසි බිමිකාවිච්චිතය් මෙම දැන්වීමෙන් විභාග නොකරුණ ලැබේ. එවැනි බිමිකාවිච්චිතයාට අයිතිසම් කියාසිලු උවම් නොවේ.

ଶୁଭତିତ୍ୱାଳ କଣ୍ଠରତ୍ନାର.

ଦେଉରତ: ଦେଖିଛିଲେଟ ଯା ପାଇଁଲେବେଳେ ଯନ ଗତିଲେ କମିଷନ୍‌ଡିବି.

ଦୁଇତିମ୍ବ : ଖୁବ୍ ଖୁବ୍ ଉଚ୍ଚିର ଯନ କାଳ କେବଳିକେ ଅତିଶ୍ୟତର, ବିଜ୍ଞାନିକରଣର ପାଇଁ ଉଚ୍ଚିର ଯନ କାଳ ଅତିଶ୍ୟତର (ଦ୍ୱାରା ଲାଗିଥିବାରେ), ଅତିଶ୍ୟତର ଯନ କାଳ ଅତିଶ୍ୟତର.

ବିଜ୍ଞାନ, ଶିକ୍ଷା ଓ ପରିବହନ ମାଗାନ୍ତରେ ପ୍ରକାଶିତ ପତ୍ର, 475

విల్కిల్ లిపిలు. తిరికిలీ నుండి విల్కిల్ రట్లి ఆ రట్లి.

2	ಹಿತಾರ್ಥವಾಲಿಸಿದ ಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು	..	0	1 12
3	ಅಂತಿಮ	..	2	0 20
5	ಅಂತಿಮ	..	0	1 31
14	ಹಿತಾರ್ಥಾಪಾರ	..	0	1 5
15	ಪ್ರಾಯವಿಭಿನ್ನವಾಗಿ	..	8	3 11
16	ಅರ್ಥವಾಗಿವಾಗಿ	..	2	0 12
17	ಅರ್ಥವಾಗಿ, ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಾಧನ (ಉತ್ತರಪಾರದಲ್ಲಿ)	..	0	1 0
18	ಪ್ರಾಯವಿಭಿನ್ನವಾಗಿವಾಗಿ, ಬೇಕಾಗಿವಾಗಿ	..	13	3 11
25	ಹಿತಾರ್ಥವಾಗಿವಾಗಿ	..	0	0 33
29	ಒದುಗನು (ಹೊಸಿದಣಿ)	..	0	1 32
30	ಅಂತಿಮ	..	0	3 3
31	ಶ್ರೀದಾತ್ಮಿಕಾರ್ಥ	..	1	0 26
35	ಅರ್ಥಪಾರ	..	6	0 22
37	ಬಹಳವಾಗಿವಾಗಿ	..	0	0 18
41	ರಜತಿರಿತವಾಗಿ, ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿ, ಅಂತಿಮವಾಗಿ	..	2	3 35
43	ಒದುಗನು (ಹೊಸಿದಣಿ)	..	0	1 10
44	ಬೇಕಾಗಿವಾಗಿ, ಅರ್ಥವಾಗಿ	..	0	2 21
45	ಬೇಕಾಗಿವಾಗಿ, ಅರ್ಥವಾಗಿ	..	1	0 27
46	ಹಿತಾರ್ಥಾಪಾರ	..	0	0 31
47	ಒದುಗನು (ಹೊಸಿದಣಿ)	..	20	3 23

[ରେପୋର୍ଟ ନଂ ୧୦୩୧]

[విషణువు జ్యోతిర్ పుస్తకాలిక 10-853]

වම 1931කුටු අප්‍රල් සං 10වක දින ප්‍රවත් තුනම් හායන්
අදුළුකදී මෙහි පසක දක්වන ඉඩිව්ලට ගොජානුවේ
දැන පක්කට ගොජායායු වැඩි ගෙන්නකට යම් අධික්වාසිකම් කිහිපය
කිහිපය යම් ඇගල් ආර්ථික ඒ ඇගලුවන් තිසින් මූලිකම් යම්
බෙඳව වම් 1897 සේ, 1899 සේ, 1900 සේ, 1903 සේ සහ 1927 සේ ආසාපානය වල 28 කට විශාලයි වෙනස් තිසියේ ප්‍රකාරයට පත් කර පුලුලුම්
ලිඛිත මිහින්ගෙරයා, හේතුවෙන් සේ සුදු ප්‍රකාර හෙතුවෙන් රැ
විදි ආර්. අඩිචිරාග උර්ජනායෝගේ ඉදිරිපිට අදිචි
පෙන්වීම් හෝ ලියවිල්ලකින් එක් ඉඩිව්ලට ගොජායායු
රේට ඇති යම් කොටසකට තිසි අධික්වාසිකම් පෙන්වීම්
පිළින්ට ගොජායදුනායු එක් තිශාල මණ්ඩිලාගරය, ගොජායා
සේට ඉඩනකි ආසාපානය වලින ලැබේ තිබා නිලවල ප්‍රකාර
යට, අධිචිරාසිකම් ගොජායාපු එක් ඉඩි එක්සේර් එක් අධිචිරාසිකම් ගොජායා
රේ දක්වන්න ගොජායාර දක්වන්න ගොජායාන් යා ඉඩි
ලියවිල්ලකින් උර්ජනායෝගේ තිසින් ප්‍රකාරයා බව මෙයින්
දැනගැනීම්.

ଅର୍ଟ. ଅନ୍ତିମକାର,
କୁଳ ଉତ୍ସବିଜୀବିରକ୍ତିକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରଇଲେ.

(b) මෙය තුවම්බලට හොඳානුව් එයින් එකකටත් උස්සීන් යන යම් ප්‍රාග්ධන අඩිනිකම් කිම්, ඒ තුවම්බල හොඳානුව් තුවම්බලට ප්‍රාග්ධන අඩිනිකම් කිම් සිංහල සූර්ය රැකිණි.

(c) මෙහි පහත සඳහන්වන මායිම්වලට මැදුඩුවූ වූවිතම සම්බන්ධ ආයුරෝපණ්ඩ යටතේ දැන්වීමෙහි ඇතුළත තිමිකට්වලින් එකස් නොවූද යම්කිසිය තිමිකට්ටියක් මෙම දැන්වීමෙන් විභාග නොකර ඇතුළුවේ. එවැනි තිමිකට්ටියකට අයිතිකම කියාසිටිම දිව්‍යමතා නොවේ.

కుచిత్తమాన కొరకురై.

ବାରଗାତ୍ର ଦ୍ୱିଦୟାରେ ରନ୍ଧନକୁର ଦ୍ୱିଷ୍ଟିକଙ୍କର ମିଦ୍ଦିକୁରରେଣ୍ଟ ହେଲେ
ଦିପନ୍ତନ୍ତରେ ଶୁଭ୍ରଶୁଭ୍ରିର ଯନ୍ମ ତମ କେବୁବିକ ପିଣ୍ଡିରେ ନିବେଳା
ତେଣୀ ଅଧିକ ଦ୍ୱାଦୟର ତିରିକୁରର ମୈଦ୍ଦିଶୀ ଅଧିକ ଦ୍ୱାଦୟର କିମ୍ବାକି
କିମ୍ବାକିରି, ଲହାତି —

କୁଳାଙ୍ଗରିତ : ବିଲୁପ୍ତକ୍ଷେତ୍ରର ଯନ୍ମିଶ୍ଵରଜ୍ଞଙ୍କ ସହୃଦୟୀ, ମାତ୍ରିକ
ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଯନ୍ମିଶ୍ଵରଜ୍ଞ ପାରଣୀ କଣ୍ଠବିହାରୀ,
ବିଲୁପ୍ତକ୍ଷେତ୍ରର ସହୃଦୟୀ ମାତ୍ରିକିତ.

ଦୁଃଖରେ : ମନୁକାରଙ୍ଗେବ ଯତ୍ନ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯତ୍ତିଥିଲାମଧୁ

ବିଷ୍ଣୁକୀର୍ତ୍ତିରେ : ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବରେ ଜୀବନ ଏହି ଅତିକଳିକ

ରେକାଡ଼ କିମି ଲିଲେ ଇତିହାସମେ ହୋ. 476.

ಸಿಕ್ಕಿಕಲೆಗಳು	ಸಿಕ್ಕಿಕಲೆಗಳನ್ನು ಹೊರಡಿಸಿದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಸಿಕ್ಕಿಕಲೆಗಳ ಮೊತ್ತ	ಸಿಕ್ಕಿಕಲೆಗಳ ಮೊತ್ತ	ಸಿಕ್ಕಿಕಲೆಗಳ ಮೊತ್ತ
3 ರಣಹಿನಾಫ್ಲಿಷೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	0	3	9
4 ಕಿರಲ್‌ಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	1	3	19
5 ಕಿರಲ್‌ಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	0	0	16
7 ರ್ಯಾಬಿಡ್‌ಡಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	3	2	3	34
10 ಅರ್ಥಿಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ (ಪಾರಿ ರ್ಯಾಬಿಡ್‌ಹಿ)	..	0	0	5
12 ಕೊರಹಿಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	2	3	3
15 ಗೈಸಿಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	0	2	6
21 ಅರ್ಥಿಪಾರ	..	0	0	5
23 ರಣಹಿನಾಫ್ಲಿಷೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	0	1	31
25 ಇಲ್ಲಿಸಿಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ (ಕೊವಿಸಹಿ)	..	0	0	13
27 ರಣಹಿನಾಫ್ಲಿಷೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	0	2	37
33 ಡೆರ್ವಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ (ಕೊವಿಸಹಿ)	..	1	0	27
35 ಪೆಲ್‌ಲಿಂಪ್ಸ್‌ಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ ಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	8	2	22
40 ಫಿಲೆ	..	0	0	4
42 ಏಲ್‌ಹಿಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ ಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	6	1	0
43 ಪೆಲ್‌ಲಿಂಪ್ಸ್‌ಹಿಲೆಂಪ್ಸ್‌ಹಿ	..	1	0	25

[Digitized on 10-1931]

[ରକ୍ଷଣାପତ୍ର ଦିନେଶ୍ୱର ମେଁ. 10,854.]

ଫର୍ମ. ଫର୍ମିଲେସନ୍,
ଶିଳ୍ପିତୁ ବିଜ୍ଞାନିକାରୀଙ୍କ ହାତୁଙ୍କେ

(a) କେତେ ଦୁଇଟି କ୍ୟାଣ ପାଇଁ କେବଳରୁ ଦୁଇଟି କେଇରେ
କରନ୍ତି କେବଳିଲେଖିଲେଖି ଦେଖିବାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

(b) తెలి పుచ్ఛితల్లండ్ర నొఱయాన్ లీఫ్స్ లుకాకులు దైనికి నుండి పుచ్ఛిత అంగకుల అందించి వచ్చి, లేదా పుచ్ఛిత నొఱయాన్ పుచ్ఛిత శరల్ అందించి వచ్చి అనియమిత పూర్వకుల పోవి.

(c) මෙහි පහත යදහන්වන මායිම්වලට මැදිඩුදු වූවුවිම් සම්බන්ධ ආසුජප්පන්හා යටතේ දැන්වීමෙහි ඇතුළත තිමිකරිවලදින් එකක් නොඩුද යම්කිසි තිමි කාරිටයක් මෙම දැන්වීමෙන් විශාල නොකරනු ලැබේ. එවැනි තිමිකාරිටයකට අයිතිකම් කියායිලිම උච්චමාන නොවේ.

କୁମାରନ୍ଦ୍ର

ಇವರಕ್ಕಿಲ್ಲ ದಿಪ್ಪ, ತೆಲಿ ರನ್ಹನಾಡು ದಿಕ್ಕಿನಕೆಯ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕುಗಳೆಲ್ಲ ಹೆಚ್ಚಿನ
ದೃಷ್ಟಿಪಾತ್ರನ್ನಾಗಿ ವಿನ್ಯಾಸಗೊಳಿಸಿ ಯಾವ ಅಂತಿಮ ಕ್ಷೇತ್ರವಾಗಿ ಪಿಣಿಗಳು
ಹಿಂಬಿನ ಮೆಟ್ಟಿ ಆಷನು ಸಂಧರಣೆ ಮಾತ್ರಾದಲ್ಲಿ ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಆಷನು ದಂತವಾಗಿ
ದಿನದಿನ ನೀತಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಅರ್ಥವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

නැගෙණුව: බලයෙන් සියලුපාර්සුකු සහායී මූලික නැගෙණුව

ଦେବାଳୀ: ଅପ୍ରକଟିତ ହେଉଥିଲା ଏହା କଥା ଯାତ୍ରା କରିବାରେ ମଧ୍ୟ ଦେବାଳୀ ନାମରେ ଆଜିମୁଦ୍ଦିତ ହେଲା, ଅପ୍ରକଟିତ ହେଉଥିଲା ଏହା କଥା ଯାତ୍ରା କରିବାରେ ମଧ୍ୟ ଦେବାଳୀ ନାମରେ ଆଜିମୁଦ୍ଦିତ ହେଲା (ଲକ୍ଷ୍ମୀରାମ), ଅପ୍ରକଟିତ ହେଉଥିଲା ଏହା କଥା ଯାତ୍ରା କରିବାରେ ମଧ୍ୟ ଦେବାଳୀ ନାମରେ ଆଜିମୁଦ୍ଦିତ ହେଲା (କୁଳାଳ), ଅପ୍ରକଟିତ ହେଉଥିଲା ଏହା କଥା ଯାତ୍ରା କରିବାରେ ମଧ୍ୟ ଦେବାଳୀ ନାମରେ ଆଜିମୁଦ୍ଦିତ ହେଲା.

ବେଳାମିତ୍ରେ ଶିଖିଯାଏ କହା. 477.

விதிக்கலைகள். ஒவ்வொன்றில் நாம் விதிகளை, அ. ரி. ப.

2	ಕಲ್ಲಿತ್ತಾದಿರುವು	..	1	0	0
5	ಪಿಂಚಾರ್ಪಣೆಯಲ್ಲಿನ್ನಿಂದಿಂದಿನ	..	0	1	4
7	ಉದ್ದರ್ಮವಿಯ (ಕೊಡಬಹುದಿ)	..	1	0	34
9	ಖಾಯಿಸಬೇಕಿರುವು	..	0	3	3
10	ಖಾಯಿಸಬೇಕಿರುವು	..	0	3	9
11	ಅಂತಿಮ	..	0	0	16
12	ಅಂತ, ವಿಶ್ವಾಸಿರಾಜ್ಯ	..	0	3	14
13	ತೀವ್ರಹಿತದ್ದೇಹಾರಾಭಿವೇಷಣ	..	0	0	15
19	ಬೆಂಗಳುವನ್ನಿ	..	0	0	20
23	ಧೀರಿಪಾರ	..	0	0	9
24	ತೀರಿಟಪಲ್ಲಿರುವು	..	0	2	34
25	ದೀಪಿಲಿವನ್ನಿ	..	0	1	27
29	ಉತ್ತರಾರ್ಥಿವಲ್ಲಿನ್ನಿಂದಿಂದಿನ	..	0	1	27
31	ಹಿರಣ್ಯಿಪಾರ	..	1	0	8
32	ಅಂತ	..	0	0	33
34	ಪಿಂಚಾರ್ಪಣೆಯಲ್ಲಿನ್ನಿಂದಿಂದಿನ	..	0	1	37
39	ವಿರಿಪಾರ	..	0	0	5
44	ಪರಿಹಿತಲ್ಲಿಕಲ್ಲಾನ	..	0	1	0
46	ಖಲ್ಲಾವಿಧಿ	..	1	0	22
51	ಹಲ್ಲಿ	..	2	2	36
55	ಲೆಂಡರ	..	0	0	21
56	ಕ್ರಿಸಿತ್ತಿಕಲ್ಲಾನ	..	0	2	25
62	ಧೀರಿಪಾರ	..	0	0	1
64	ಧಿ	..	0	1	30
65	ಧೀರಿಪಾರ	..	0	0	6
67	ಹಲ್ಲಿವಿನ್ನಿಂದಿಂದಿನ	..	0	3	9
70	ಅಂತಿಮ, ರಜ್ಞಾವಿಂದಿಲ್ಲ ಯಾರೂಧಿ	..	1	1	29
73	ಧೀರಿಪಾರ	..	0	0	4
74	ಹಾನಿಹಿಂದಿಂದಿನ ಅಂತ ತಿಂಗಳಿಂದಿಂದಿನ	2	3	12	
80	ವಿಷಭಾರಿಣಿ	..	3	3	7
82	ಕ್ರಿಸ್ತಾಬ್ದಿನ್ನಿಂದಿಂದಿನ	..	0	1	14
90	ಧೀರಿಪಾರ	..	0	0	6
91	ಹಲ್ಲಿರಜ್ಞಾದಿಲ್ಲ	..	0	0	24
93	ರಿಬಿಹಿಂದಿನ್ನಿ	..	7	1	35
94	ಅಂತಹಿಂದಿನ್ನಿ	..	0	3	10
95	ರಿಬಿಹಿಂದಿನ್ನಿ	..	0	1	24
98	ಅಂತ ಹಾಸ್ಯಾಧಿಕಾರಾಭಿ	..	7	1	29
99	ಲೆಂಡರ	..	0	0	35
101	ಅಂತ	..	0	1	5
104	ವೈರಿಧಿ	..	0	0	32
106	ಧೀರಿಪಾರ	..	0	0	6
107	ಕ್ರಿಸ್ತಾಬ್ದಿಯಿಂದಿನ	..	0	3	10
109	ರಜ್ಞಾವಿಂದಿಲ್ಲ ಯಾರೂ ಕ್ರಿಸ್ತಾಬ್ದಿಯಿಂದಿನ	..	2	3	5
112	ಧೀರಿಪಾರ	..	0	0	24
113	ಹಿಂಡಿನ್ನಿಂದಿನ	..	3	1	10
114	ಹಿಂಡಿನ್ನಿಂದಿನ, ಲಿಲ್ಲಿಹಿಂದಿನ, ಧಿಂಡಿನ್ನಿಂದಿನ	..	20	2	34
120	ಎವೈರಿಹಿಂದಿಲ್ಲ	..	0	3	35
124	ಇರಿಹಿಂದಿನ್ನಿಂದಿನ ಅಂತ ಮೈದಾಧಿಕಾರಾಭಿ	..	2	0	39
135	ರಿಬಿಹಿಂದಿನ್ನಿ	..	0	1	39
137	ರಿಬಿಹಿಂದಿನ್ನಿ	..	1	1	37
139	ಅಂತ	..	0	0	11
140	ಅಂತ	..	1	2	26
141	ವಿಷಾಂಕು ಧೀರಿಪಾರ	..	0	1	23
142	ರಿಬಿಹಿಂದಿನ್ನಿ	..	5	3	2
143	ಇಂತಹಾವಿಂದಿಲ್ಲಿನ್ನಿ	..	0	0	0

திட்டக்களிலை.	ஒவ்வொரு நாள்.	திட்டக்கள், அ. ரூ.ப.
145 பிள்ளைகளை	..	2 3 12
148 வெளியேற்றை	..	1 1 36
149 முதலாம்பை	..	0 1 26
151 ஆசி	..	8 0 2
153 முதலாம்பை	..	0 0 38
		94 2 6

[ರಜಿಸ್ಟರ್‌ಟಿ. ಎ. 11-1931.]

[ರನ್‌ಹಾಸ್ಯರ ದ್ವಿತೀಯ ನಂಜ. 10,855.]

වත් 1931 කුණු අභ්‍යලේ මය 10 එකට දින පට්‍ර තුනම්පා
යන් ඇඟුහාදී ගෙවී පහකදිවන ඉඩිම්වලට නොගැනීම් ඉන්
දිකුට නොගැනීම් වැළැ ගණනකට යම් අධිනිවාසිකම්ප
හිඛබන යම් අයවල් ඇත්තාම් ඒ අයවලුහි මිසින ඉඩිම් යම්
බෙවාට වම් 1897 නේ, 1899 නේ, 1900 නේ, 1903 නේ සහ 1927 නේ
සහ, පර්‍යන්වල 28 මානි වෙන්සිල්ප්‍රකාර පෘතු පෘතු නැලුවේ
දිකුට මහිනෝරයාගැනීම්ස්සේගේ ගැඹුම් ක්‍රියාකාරී,
විදි ආර්. අංතිහාර උපනාසේස්සේ, ඉදිරිම්වට ඇඩින
පෙණීස්ටට හෝ ලියමිල්ලකින් එක් ඉඩිම්වලට නොගැනීම්
රේට ඇති යම් කොටසකට සියි අධිනිවාසිකම්ප පෘතුව,
සිරින්ව නොගැනීම්හාන් එක් විශ්‍යා මිනින්වරයාගැනීම්
හාන්සේට් ඉඩින් ඇත්තාම් ඒ උපනාසේස්සේ ගැඹුම් නැලුවේ
පෘතු පෘතු, පෘතු, අධිනිවාසිකම්ප ගැඹුම් නැඩිම් එක්කෙයි
එයින් අධිනිවාසිකම්ප ගැඹුම් දැක්වීම් නොමැදුන ඇම්
ඉඩින් රිජස්ත්‍රුක්ක ඉඩිම් ගැඹුම් පෘතු පෘතු නැඩිම් එක්කෙයි
මෙයින් දිනගත පුහුණි.

ଅର୍ଟ. ଅର୍ତ୍ତିକାର,
ଶିଳେଖ ମନ୍ତ୍ରୀକାରୀଙ୍କାନ୍ତିରୁଷିକେ.

(a) କେତେ ଦୁଇତି ଟଙ୍କା ଲାଗିରୁ କହାଯନ୍ତରେ କୁଳିତି କିମ୍ବା କାରଣ କେବେଳିଏଇ ଲମ୍ବାପରିଚୟରେ ଦେଖିଲାମା ଏହାରେ କିମ୍ବା କାରଣ କେବେଳିଏଇ ଲମ୍ବାପରିଚୟରେ ଦେଖିଲାମା ଏହାରେ

(b) ମେନି ଓ ଉପାଦିତ ଲାଭ କାହାଙ୍କୁ ଯେ ଅଧିକ ଅଳ୍ପକାରିତା ଦ୍ରଷ୍ଟିକ୍ଷେ
କାହା ଯାଏ ପାର ରକତ ଅଧିକିତାକୁ କୀମି, ତେ ଦୁଇମତ ନୋଟ୍‌ର୍ସ୍‌ବ୍ୟାଂକ ଦୁଇମତ
ଉପର ଅଧିକିତାକୁ କୀମି ଯୁଗେଇ କୁରାକ୍ଷୁଲ୍‌ରେ ଥାଏନି।

(c) මෙහි පහත යදහන්වන මායිමවලට ලැබුවේද වූවිත් සම්බන්ධ ආයුර්වෙන්තා යටතේ දෑන්වීමෙන් ඇතුළත් තිමකටිවලින් එකක් නොවූද යම්කිසි තිමකටිවියක් මෙම දෑන්වීමෙන් විභාග නොකර ඇතුළුවේ. එවැනි තිමකටිවියකට අයිතිකම් කියාසිලිම ප්‍රමුණ නොවේ.

ଓବଲିଏଲ୍ କେବାରନ୍ତୁର୍.

ଯବରକୁ ଦ୍ୟାଳି ରେଣ୍ଟପ୍ଲାଟ ଦେଖିବାକୁ ମୁଦ୍ରାକୁହାରିଲେ ଯାଏ
ରେବି ପନ୍ଥିତାରେ ପର୍ଦ୍ଦିଲକଙ୍ଗନ୍ଦ ଯା ଅଛି ପିଲାର୍ ନୀଳିତା
ମେଣ୍ଡି ପରିବାରଙ୍କର ମାଧ୍ୟମରେ ମୁଦ୍ରା ପକବ ଦକ୍ଷତା କିମ୍ବାରେ
ଶୈଳିକାରି, ଅନାମି:—

ଦ୍ରନ୍ତରତ୍ନ: ମାତ୍ରାଙ୍କିତ ଯତ୍ନ, ଯତ୍ନ ଶତିଷ୍ଠିତ.

ନୀତିଅନ୍ତିରତ୍ନ: ମନୁକୁରତ୍ନେ, ବି ଯତ୍ନ କରି କୋପିତକ ଯତ୍ନ ଦ୍ରନ୍ତ, (ବିକ୍ରିତେଣିଦ୍ଵାରା) ମନୁକୁରତ୍ନେ, ବି ଯତ୍ନ କରି କୋପିତକ ଯତ୍ନ ଶତିଷ୍ଠିତ ଆର୍ଦ୍ରାର୍ଦ୍ରାପେଣ ଯତ୍ନ ଯତ୍ନ ଶତିଷ୍ଠିତ, ଆର୍ଦ୍ରାର୍ଦ୍ରାପେଣ ଯତ୍ନ ଯତ୍ନ ଶତିଷ୍ଠିତ (ବିଲେଞ୍ଜିଟ୍ରାନ୍‌ଫେର୍ କୋପିତକ).

ଦ୍ୱୟାକର୍ତ୍ତା: ବେଳରୁଗଣ ଯତ୍ନ ଧାର୍ଦ୍ରାର୍ଦ୍ରାପେ ଯତ୍ନ ଶତିଷ୍ଠିତ ପାଇବାରେ

ବେଳାଣିର: ମାନ୍ଦର ଯନ କଥ କିମ୍ବାମିଦ (ମାତ୍ରିକନାଳୀ ଲୁହାରେଖ କକ୍ଷାପାତ୍ର), ମାନ୍ଦର ଯନ କଥ କିମ୍ବାମିଦ, ମାନ୍ଦର ଯନ କଥ କିମ୍ବାମିଦ (ଲୁହାରେଖ କକ୍ଷାପାତ୍ର) ମାନ୍ଦର ଯନ କଥ କିମ୍ବାମିଦ.

ලංකාමුද්‍රිති මූල්‍ය මුත්‍රියෙහි නො. 478.

வித்திகளிடம்.	வித்திகளிடம்.	க. ரூ. ப.
1 மரங்கலைப் பகுப்பின்	0 0 0
2 விலைப்பதினிழைகள்	66 3 33
4 அடிக்கார (அன்றை நிலைகள்)	..	0 1 0
5 விலைகளுடே (பகுப்பின்)	..	0 3 34
6 அழிவுகளைத் தாங்க	1 0 0
7 ஒடுக்கைகளுக்கு விற்கலைப்	17 2 36
8 பிள்ளைகளையிலேப்படுத்தி	0 1 33
9 வெற்றுக்கீடு (மந்திரப்பார்வத ஒன்றுக்கர நிலைகள்)	..	0 0 3

11	• එම (එම)	..	1	0	3
14	කොරටුව	..	0	3	3
16	• මාරකුලිකුත්තෙනෙහේතු, ප්‍රක්‍රිලඹුවත්තු මියනාකාල දක්ෂීයත්තු, ප්‍රපාලයදී කෙනෙහේනෙහේතු	..	0	1	3
17	• මාරකුලිකුත්තෙනෙහේතු	..	17	0	1
			2	0	

ವಿಕಿಪೀಡಿಯ	ಕುಳಿತು ನೂತನ	ವಿಕಿಪೀಡಿಯ
18 ಬೆಂಗಳೂರು (ಬಹುರಾಜು)	ಬೆಂಗಳೂರು (ಬಹುರಾಜು)	0 3 25
19 ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ (ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ)	ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ (ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ)	0 1 4
21 ಪೊಲ್ಯುಟನ್ (ಬಹುರಾಜು)	ಪೊಲ್ಯುಟನ್ (ಬಹುರಾಜು)	2 0 34
23 ಅರ್ಥಿತಾರ (ಅನ್ಯಾಯದಿಂದಿರು)	ಅರ್ಥಿತಾರ (ಅನ್ಯಾಯದಿಂದಿರು)	0 0 11
24 ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕಾಲದಿನಿಯ	ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕಾಲದಿನಿಯ	2 2 37
25 ಶಿಕ್ಷಣಹಂತಗಳು	ಶಿಕ್ಷಣಹಂತಗಳು	0 1 31
26 ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕಾಲದೆಖಿಯಾಂತರ	ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕಾಲದೆಖಿಯಾಂತರ	3 1 16
27 ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ (ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ)	ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ (ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ)	2 2 35
30 ಮೈಡ್ಯಾಲ್	ಮೈಡ್ಯಾಲ್	0 2 28
31 ಅರ್ಥಿತಾರ	ಅರ್ಥಿತಾರ	0 0 10
32 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	2 3 31
33 ಅ.ಹಾರಣೆ ವಿಚಾರ	ಅ.ಹಾರಣೆ ವಿಚಾರ	1 3 27
34 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	0 3 17
35 ಅರ್ಥಿತಾರ	ಅರ್ಥಿತಾರ	0 0 12
37 ಫಾರ್ಮಿಟಿಯಾಂತರ (ಅರ್ಥಿತಾರ ಬಹುರಾಜು)	ಫಾರ್ಮಿಟಿಯಾಂತರ (ಅರ್ಥಿತಾರ ಬಹುರಾಜು)	0 0 36
39 ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ	ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ	0 1 5
43 ಅರ್ಥಿತಾರ	ಅರ್ಥಿತಾರ	0 0 4
44 ಪೊಲ್ಯುಟನ್ (ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ)	ಪೊಲ್ಯುಟನ್ (ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ)	4 3 22
45 ದೀರ್ಘಕಾಲೀನ, ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ	ದೀರ್ಘಕಾಲೀನ, ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ, ಪೊಲ್ಯುಟನ್ (ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ)	13 3 37
46 ಬಹಿಪಾರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಬಹಿಪಾರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	9 1 4
47 ಅರ್ಥಿತಾರ	ಅರ್ಥಿತಾರ	0 0 2
48 ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ	ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ	7 1 8
50 ಬಹಿಪಾರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಬಹಿಪಾರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	2 0 31
52 ಅಂತರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಅಂತರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	1 0 2
54 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	0 1 13
55 ಅಂತರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಅಂತರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	1 0 2
59 ಪಿಂಗಿನ್ ಮತ	ಪಿಂಗಿನ್ ಮತ	0 3 31
61 ದೀಕ್ಷಿತಿ ಮತ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ದೀಕ್ಷಿತಿ ಮತ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	13 1 6
63 ಗಲ್	ಗಲ್	0 2 19
66 ಸಂಪೂರ್ಣಾಂತರ (ಅರ್ಥಿತಾರ ಬಹುರಾಜು)	ಸಂಪೂರ್ಣಾಂತರ (ಅರ್ಥಿತಾರ ಬಹುರಾಜು)	0 0 15
68 ಅರ್ಥಿತಾರ	ಅರ್ಥಿತಾರ	0 0 4
69 ಸ್ವತಿಹರಣಾಂತರ (ಅಂತಿಹಾರ ಬಹುರಾಜು)	ಸ್ವತಿಹರಣಾಂತರ (ಅಂತಿಹಾರ ಬಹುರಾಜು)	0 0 16
70 ಗಂಡಹಾಸಾಂತಿಹಾರ	ಗಂಡಹಾಸಾಂತಿಹಾರ	0 3 28
71 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	0 1 1
73 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	0 0 26
74 ಅರ್ಥಿತಾರ	ಅರ್ಥಿತಾರ	0 0 15
75 ಬಹಿಪಾರಾಂತರ	ಬಹಿಪಾರಾಂತರ	0 0 26
79 ಅರ್ಥಿತಾರ	ಅರ್ಥಿತಾರ	0 0 24
81 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	0 0 14
83 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	0 0 4
85 ಗಂಡಹಾಸಾಂತಿಹಾರ	ಗಂಡಹಾಸಾಂತಿಹಾರ	0 1 34
86 ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಕ್ರಿಸ್ತಿಯನ್ ಮತ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	7 1 0
87 ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ	ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ	0 3 0
90 ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	0 3 12
91 ಗಲ್ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಗಲ್ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	1 2 10
93 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	0 2 21
95 ಸಂಪೂರ್ಣಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಸಂಪೂರ್ಣಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	1 3 34
98 ಅಂತರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಅಂತರಾಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	0 3 33
99 ಸಂಪೂರ್ಣಾಂತರ (ಅರ್ಥಿತಾರ ಬಹುರಾಜು)	ಸಂಪೂರ್ಣಾಂತರ (ಅರ್ಥಿತಾರ ಬಹುರಾಜು)	0 0 1
100 ಅಂತರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಅಂತರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 0 3
102 ಅಂತರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಅಂತರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 0 12
103 ಅಂತರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಅಂತರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 0 4
104 ಅರ್ಥಿತಾರ ಮತ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಅರ್ಥಿತಾರ ಮತ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 1 20
105 ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ	ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ	1 1 22
106 ಬಹಿಪಾರಾಂತರ	ಬಹಿಪಾರಾಂತರ	0 0 31
110 ಬಹಿಪಾರಾಂತರ	ಬಹಿಪಾರಾಂತರ	1 0 23
111 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	3 1 16
112 ರಾಷ್ಟ್ರೀಕೃತಿಪೂರಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ರಾಷ್ಟ್ರೀಕೃತಿಪೂರಂತರ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	0 1 14
113 ಪೊಲ್ಯುಟನ್ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	ಪೊಲ್ಯುಟನ್ (ಹಿಂದುಸ್ತಾನ ಮತ)	1 3 33
114 ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 0 14
115 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	1 1 2
116 ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ	ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ	0 0 20
118 ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 1 22
120 ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 1 21
122 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	7 3 20
123 ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ	ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ	0 1 10
125 ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ	ಮಹಿಳಾಗಳಾಂತರ	0 1 32
128 ಬಹಿಪಾರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಬಹಿಪಾರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 0 13
129 ಭಾರತೀಯ ಮತ	ಭಾರತೀಯ ಮತ	0 0 23
130 ಅಂತರಾಂತರ	ಅಂತರಾಂತರ	0 2 19
131 ಅಂತರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಅಂತರಾಂತರ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 0 3
132 ಭಾರತೀಯ ಮತ	ಭಾರತೀಯ ಮತ	0 0 23
134 ಯಾರ್ಥಿತಾರ (ಅಂತರಾಂತರ)	ಯಾರ್ಥಿತಾರ (ಅಂತರಾಂತರ)	0 0 26

వెత్తికులెతియ. శ్రువింతి నామ.

କିମ୍ବାରତ, ପ୍ରଦୀପ.

135	ଶ୍ରୀକୃତିଯେଷୁ	..	0	0	3
136	ତାରିଖେଅର୍ଥବିଜ୍ଞାନ (ଆରମ୍ଭ ଓହର୍ଦ୍ଦର)	..	0	0	21
138	ବିଜୟନେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ର	..	7	3	39
142	ଦ୍ୱାରାଫାର୍ଦ୍ଦରାନ୍ତର	..	0	0	16
143	ବିଜୟନେତ୍ରପାତ୍ର	..	0	0	6
144	କିମ୍ବାନଗରାଣ୍ଡପତ୍ରଙ୍କ (ଆରମ୍ଭ ଓହର୍ଦ୍ଦର)	..	0	0	10
145	ଲିନ୍ଧରପାତ୍ର	..	0	0	11
149	ବିଜୟନେତ୍ରପାତ୍ର	..	0	2	0
150	ଦ୍ୱାରାଫାର୍ଦ୍ଦରାନ୍ତର (ଅନ୍ତିମାରମ୍ଭ ଓହର୍ଦ୍ଦର)	..	0	0	14
151	ଅତି ଆରମ୍ଭ ଓହର୍ଦ୍ଦର (କିମ୍ବାନଗରାଣ୍ଡପତ୍ରଙ୍କ)	..	0	0	5
152	ଅତି (ଅତି)	..	0	0	2
153	କାଲ୍‌କ୍ରିଏସର୍ପତ୍ରଙ୍କନାମାରମ୍ଭ	..	1	3	2
154	ଦ୍ୱାରାଫାର୍ଦ୍ଦରାନ୍ତର (ଆରମ୍ଭ ଓହର୍ଦ୍ଦରାନ୍ତରକିମ୍ବାନଗରାଣ୍ଡପତ୍ରଙ୍କ)	0	0	32
160	ଦ୍ୱାରାଫାର୍ଦ୍ଦରାନ୍ତର	..	1	3	31
161	ଅତି	..	0	1	8.
163	ବିଜୟନେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍କନାମାରମ୍ଭ	..	0	0	21
165	ଦ୍ୱାରାଫାର୍ଦ୍ଦରାନ୍ତର	..	2	1	0
166	ଦ୍ୱାରାଫାର୍ଦ୍ଦରାନ୍ତର	..	0	0	4
167	ଅତି	..	0	0	11
172	ଦ୍ୱାରାଫାର୍ଦ୍ଦରାନ୍ତର	..	0	3	0

[ରତ୍ନପାତ୍ର ବ.୧. 12-1931]

[ରକ୍ତଚାପର ଦିନତିଥ ହେଲା 10,856.]

అర్ట. లెఫ్టోన్స్ ఎలిమిట్, తిండుత మస్కిప్పురాయిహాప్పులుప్పు.

(c) මෙහි පහත යැංහැන්වන මායිම්වලට මැයිඩුපූදු වූවුම් යාලන ආයුර්වේද යටතේ දැන්වීමෙන් ඇතුළත් තිමිකාවිච්චිතයේ එකක් නොවූද යම්කිසි තිමිකාවිච්චිතයේ මෙම දැන්වීමෙන් විශාල නොකර ඇතුළුවේ. එවැනි තිමිකාවිච්චිතයට අයිතිකම් කියාසීම් රිව්වම් නොවේ.

କୁଳିଲାଲ କଣ୍ଠରତ୍ନ.

ଅବରତାନ୍ତି ଦୟାକାରୀ ରତ୍ନପୁର ଦୟାକାରୀଙ୍କରଙ୍କ ନାମଦ୍ୱୟକେହାରଙ୍କେ
ଦେଖିବାରେ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଯନ୍ତ୍ର ଗାଁତି ପଣ୍ଡିତଙ୍କ ନିବେଦନ କଲାକାରୀ
ପରମ ଏକାନ୍ତ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ
କାରିରି, ତଥାତି:—

ଦେଉଥିରେ : କାବିତା ଶୁଣିବାରେ ମାତ୍ରମାତ୍ର.

ලංකාමුද්‍රත්ව මූල්‍යනියලේ නො. 485.

ക്രമിക്കെടുത്ത പദ്ധതി	ഉച്ചിത നമ്പർ	പിൽക്കരിക്കാൻ ആവശ്യമായ മാറ്റം	പിൽക്കരിക്കാൻ ആവശ്യമായ മാറ്റം	പിൽക്കരിക്കാൻ ആവശ്യമായ മാറ്റം	പിൽക്കരിക്കാൻ ആവശ്യമായ മാറ്റം
20 അപീപ്പാലുമുകളിലെ സ്വന്ത അപീപ്പാലുമുകളിലെ	5	1	28		
21 ഏറ്റവും കുറവായ സ്വന്ത അപീപ്പാലുമുകളിലെ	15	1	20		
22 ലഭ്യമാക്കേണ്ട അപീപ്പാലുമുകൾ	1	2	30		
23 അപീപ്പാലുമുകൾ	6	1	0		
24 അപീപ്പാലുമുകളിലെ (അപീപ്പാലു ദിവസം മുഴുവൻ കുറവായ സ്വന്ത നിബന്ധന തില)	4	1	2		
25 അപീപ്പാലുമുകളിലെ സ്വന്ത ഏറ്റവും കുറവായ സ്വന്ത നിബന്ധന	96	3	17		
28 ബൈപ്പാസിൽ പ്രവർത്തിക്കേണ്ട അപീപ്പാലുമുകൾ	4	3	3		
30 അപ്പ (വീറ്റിന)	0	0	30		
31 ബൈപ്പാസിൽ സ്വന്ത ദിവസം മുഴുവൻ നിബന്ധന	7	3	30		
32 അപ്പ (വീറ്റിന)	0	0	16		
33 ഔർജ്ജവാഹിനിയിൽ നിബന്ധന സ്വന്ത ദിവസം മുഴുവൻ നിബന്ധന	9	1	31		
37 അപ്പ (വീറ്റിന)	0	0	30		
39 മുഴുവൻ ബൈപ്പാസിൽ സ്വന്ത ദിവസം മുഴുവൻ സ്വന്ത	1	0	19		
44 ദിവസം മുഴുവൻ നിബന്ധന	4	0	35		
49 സാരസ്വതാർ	1	1	27		
51 ബൈപ്പാസിൽ സ്വന്ത ബൈപ്പാസിൽ നിബന്ധന	8	1	8		
52 അപ്പ (വീറ്റിന)	0	3	3		
55 ബൈപ്പാസിൽ സ്വന്ത	4	2	20		
56 ഒരു മുളിൽ ഗാർഡ് സ്വന്ത, പ്രമുളിൽ ഗാർഡ് സ്വന്ത	8	3	2		
57 പ്രമുളിൽ ഗാർഡ് സ്വന്ത (ക്രോം പാസ്റ്റ്)	1	0	19		
59 അപ്പിൾ	0	0	5		
60 മുളിൽ ഗാർഡ് സ്വന്ത	0	2	10		
61 ബൈപ്പാസിൽ സ്വന്ത	0	2	6		
62 ബൈപ്പാസിൽ നിബന്ധന	0	1	36		
64 മുളിൽ ഗാർഡ് സ്വന്ത	1	2	38		
65 അപ്പിൾ	0	0	14		
66 അമൈക്രോ ബൈപ്പാസിൽ സ്വന്ത	0	2	30		
67 അമൈക്രോ ബൈപ്പാസിൽ	3	2	37		
68 ലൈ	4	0	36		
791 അപീപ്പാലുമുകൾ	2	1	9		

197 0-31

[ರಜೆಸ್ಟ್ರೇಷನ್ ನಂ. ೧೩-೧೯೩೧.]

වැඩත්ස නම ඉල්ලුමෙන් පිළිබඳ දේවම්.

ଶ୍ରୀ କୃତ୍ସମ୍ବନ୍ଧ ପ୍ରକାଶନ ଲିମଟେଡ.

•මෙම පහක දඟත් විසාගැනීමේ මුළු යාචනයෙහි 1931 ක්වාලි මැයි මිය 1 චෙති දින සිට අවුරුදු එකකට පහක දඟත් ඉතින්මෙම ජ්‍යෙෂ්ඨ පැහැදිලි මූල්‍ය ප්‍රතිඵලි නිර්මාණ තුරුදු පිළිබඳ බැංහා නිර ප්‍රාග්ධන ජ්‍යෙෂ්ඨ උග්‍ර ප්‍රතිඵලි පිළිබඳ පාරුගන්න බව මෙම මෙමින් දිනු ගෙනි යොමි.

2. මත ඉල්ලුමෙනු වේ 1931 කුට් අප්‍රේල් ම ආවක්
සිංහල දෙශ 1-වන තුරු හා රැඹුණ එවපසුව, කොළඹ පෙනු
වේ.

1. ඔදෑද මිල්ලවයන් අන මිගින් බඳුමූල සම්පූර්ණයන් මෙවත් මේල්ල වැඩිහිටි ගෙවීම යුතුවේ.

2. දුනව පෙළේනිහා යම් වැටක් හෝ මායිමක් වෙනස්කරනු ලබමින් යම් හෙතු කිහිපයේ වෙනස්වලත් ගැසුණීමාරුවට හෝ තුළුගෙවීම් විභාගයේ විභාගයේ වෙනස්වලත් අවබර නේ.

3. බිජකාරයා මිසි ජ්‍යෙෂ්ඨතාවයේ ඉඩකම් වැටු බිජනට තිබූ ය නියෝග කියා ඒ පෙන්වන උසස් නෑම් මාස් මිලියන් අභ්‍යන්තරයට ගෙවුනු කාරු ඒමේ වැටුවල් බිජනට බිජකාරයා, බැංකු දෙනු වා ඇතුළු.

4. ඒජන්හා උප්පන්සුජ්ජේයෙහි කළුන් ලියමිල්ලෙක් පිට අවසර ඇතුළුව මින් හැකුණම් ඉඩුම යම් කෙකෙකුව පරවර්ජන වන් හැවින බඳු දෙන්ටවන් ගැනුම්කාරයාට අවසර නෑදේ.

5. බඳුකාරයාට මායයකුට කළුන් දූෂුලීදී සැවින ඉඩුමේ මාරගණ්ට ඒජන්හා උප්පන්සුජ්ජේව ශේෂ වුවුදෙයි තිරය පිට

6. ତିଳେପିଲାଗନ୍ତ ଧରି କିମିନ୍ ଦେଇଲା ପରିଷିଦ୍ଧ ଜୟାଦାକାମ

7. කුලීමට එහිනුකරණ සහ සියලුලක්ම ජේජ්ස්කු රෙජ්
භාෂ්‍යවේ කුප්පාවේමට බලය නිලි. ජේජ්ස්කු වැට්ටෙන මූදල බුද්ධි

9. ଦୁଇବୁ ପଦ୍ଧତିରେକିମୁକ୍ତ କାଳିକାଲୁହୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ
ଶ୍ରୀଦେଖ ନେବାକାରୀ, ଏହି ଦେଖିଲୁକାରୀ ଯାଇ କିନ୍ତୁ ଯା ପିଲାରୀ
ପିଲା ଦୁଇମେହୀ ଶ୍ରୀଦେଖକାର ଦୁଇମେହୀ ଶ୍ରୀଦେଖକାର
ଦୁଇମେହୀ ଶ୍ରୀଦେଖକାର ଦୁଇମେହୀ ଶ୍ରୀଦେଖକାର ଦୁଇମେହୀ

